



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 13 mei 2022

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 54.021/III/PN

Betreft: taalgebruik bij marktbevraging voor het gebruik van het station Ternat

Mevrouw de gedelegeerd bestuurder,

In zitting van 6 mei 2022 onderzocht de Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht ingediend omwille van het feit dat de NMBS de documenten betreffende een marktbevraging over de bestemming van het station Ternat na de stopzetting van de loketbediening aan het publiek ter kennis heeft gebracht via de website van de NMBS (informatiebrochure en digitaal biedingsformulier) in twee talen, het Nederlands en het Frans, in plaats van enkel de taal van het taalgebied waar het station Ternat gelegen is, namelijk het Nederlands.

In uw brief van 8 februari 2022 heeft u de VCT het volgende meegedeeld:

“[De bevoegde directie] heeft ons bevestigd dat de mededelingen met betrekking tot de marktbevraging op de website van de NMBS in de twee talen zijn opgenomen.

De dienst die de procedure van marktbevraging organiseert, is *in casu* een centrale dienst (namelijk een dienst van het hoofdbestuur). De publicatie via de website, die gericht is tot het publiek, wordt daarom zowel in het Nederlands als in het Frans opgesteld. Dit is volgens ons in overeenstemming met de taalwetgeving en met de toepassing van de beginselen van behoorlijk bestuur (op basis van principes van gelijkheid en transparantie) wil de NMBS de toegang tot de informatie optimaal waarborgen ten overstaande van alle mogelijke kandidaten.”

*
* *

Artikel 36, § 1 Wet Overheidsbedrijven stelt dat de autonome openbare bedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bepalingen van de SWT. Dit heeft tot gevolg dat de NMBS bij haar activiteiten moet handelen in overeenstemming met de SWT.

De website van de NMBS is een bericht of mededeling van de centrale dienst van de NMBS.

Luidens artikel 40 SWT worden de berichten en de mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten in het Nederlands en in het Frans gesteld.

De publicatie van de marktbevraging diende gesteld te zijn in het Nederlands en in het Frans.

De klacht wordt ontvankelijk maar ongegrond bevonden.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd naar de klager.

Hoogachtend,

De Voorzitter van
Nederlandse afdeling,